

Sommaire

Signification des symboles contenus dans ce mode d'emploi	31
Consignes de sécurité	31
Utilisation adéquate	31
Risques de blessure	32
Risque d'électrocution et d'incendie	32
Précaution en cas de dommages matériels et sur l'appareil	33
Dispositions de la garantie	34
Contenu de la livraison	34
Vue générale de l'appareil	35
Fonctions de l'appareil (fonctions des buses)	35
Avant la première utilisation	36
Assembler l'appareil	36
Placer/retirer le pied de nettoyage	37
Placer/retirer les buses	37
Placer le chiffon de sol et le patin à moquettes	37
Remplir le réservoir d'eau	38
Utilisation	38
Nettoyer le sol	39
Utilisation comme appareil de vapeur à main	40
Après l'utilisation	40
Nettoyage et entretien	41
Rangement	41
Suppression des défauts	42
Données techniques	42
Élimination	43

Chère cliente, cher client,

le grand nombre d'accessoires fait de ce balai à vapeur un véritable ustensile universel. Utilisez le balai à vapeur avec le manche et le pied triangulaire pour les sols lisses et les tapis ou comme appareil à main compact pour les secteurs difficilement accessibles.

Nous souhaitons que votre balai à vapeur vous donne entière satisfaction.

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser au service après-vente sur notre site Internet :



Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées !

Dans le cadre du développement permanent, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou les documents fournis.

Signification des symboles contenus dans ce mode d'emploi



Toutes les consignes de sécurité sont marquées de ce symbole. Veuillez lire attentivement et entièrement ces consignes et tenez-vous en aux consignes de sécurité pour éviter les dommages corporels et matériels.



Tous les conseils et recommandations sont caractérisés par ce symbole.



Cet appareil fonctionne avec de la vapeur.

Consignes de sécurité

Utilisation adéquate

- L'appareil est destiné à nettoyer des surfaces résistantes à la chaleur. Il convient aussi au nettoyage de sols stratifiés si vous suivez les consignes suivantes :
 - Le stratifié devra être posé correctement et ne présenter aucune faille ni fissure dans lesquelles l'humidité peut pénétrer.
 - Testez d'abord le balai à vapeur sur un endroit peu visible et contrôlez ensuite si le stratifié présente des ondulations ou si de l'humidité y a pénétré.
 - Si la surface ne présente aucune trace, l'appareil peut être utilisé pour le nettoyage de tout le sol stratifié.
- Informez-vous auprès d'un spécialiste pour savoir si vos revêtements de sol peuvent être nettoyés avec le balai à vapeur. Testez toujours le nettoyage sur un petit endroit.
- L'appareil n'est **pas** adapté au nettoyage de surfaces sensibles à la chaleur ou à l'humidité, comme par ex. les tapisseries, le velours, la soie, les surfaces en bois non vitrifiées et/ou cirées, le plastique souple, le cuir et le verre froid (au contact de températures extérieures inférieures à 0 °C)
- L'appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.

- L'appareil est conçu pour un usage privé, pas pour une utilisation commerciale. Utilisez l'appareil uniquement comme ce qui est décrit dans la notice. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.
- ATTENTION !** Toute utilisation non conforme de l'appareil peut causer des blessures, des brûlures et des électrocutions.



Risques de blessure

- ATTENTION** Risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage loin des enfants et des animaux.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou un manque de connaissance sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ATTENTION** Risque d'ébouillement ! N'orientez jamais la vapeur directement contre des personnes, des animaux ou des plantes.
- ATTENTION** Risque d'ébouillement ! Ne touchez jamais le pied de nettoyage / la buse de l'appareil pendant le fonctionnement ! Respectez une distance de 30 cm au minimum. Portez des chaussures lorsque vous nettoyez des sols.
- N'ouvrez jamais le bouchon du réservoir d'eau pendant l'utilisation de l'appareil ! Avant d'utiliser l'appareil, veillez toujours à ce que le réservoir d'eau soit bien fermé.
- ATTENTION** Risque d'ébouillement ! Pendant l'utilisation, saisissez l'appareil uniquement par la poignée.
- ATTENTION** Risque de trébuchement ! Pendant l'utilisation de l'appareil, posez le câble toujours de telle manière que personne ne puisse s'y accrocher.
- ATTENTION** Risque d'ébouillement ! Le chiffon de sol / la buse peut être très brûlant pendant et immédiatement après son utilisation. Pour cette raison, attendez quelques minutes que le chiffon / la buse ait entièrement refroidi avant de le retirer.
- ATTENTION** Risque d'ébouillement ! Laissez toujours refroidir l'appareil et les accessoires entièrement avant de les nettoyer, de les démonter et/ou de les ranger.
- Rangez l'appareil de manière inaccessible pour les enfants et les animaux.



Risque d'électrocution et d'incendie

- Pour votre propre sécurité, vérifiez si l'appareil, le câble d'alimentation et la fiche présentent des dommages avant chaque mise en service. Utilisez l'appareil uniquement s'il fonctionne.
- N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil électrique ou de remplacer des pièces. En cas de défaut, l'appareil ne doit plus être utilisé. Recherchez le service après-vente/spécialiste le plus proche ou contactez le service client en cas de dommages.
- En présence de dommages/dysfonctionnements, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Branchez l'appareil uniquement à une prise électrique installée selon les règles en vigueur et comportant des contacts protégés. Après le branchement, la prise doit aussi être bien accessible. La tension du secteur doit correspondre aux données techniques de l'appareil. Utilisez uniquement des câbles de rallonge corrects dont les données techniques correspondent à celles de l'appareil.

- Posez le câble de telle manière à ce qu'il ne soit pas écrasé ni plié et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces brûlantes.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où se trouvent des poussières facilement inflammables ou des vapeurs toxiques et explosives.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Assurez-vous que l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche ne sont pas tombés dans l'eau ou ne peuvent pas devenir mouillés. Si l'appareil devait tomber dans l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- Ne touchez jamais l'appareil, le câble ou la fiche électrique avec les mains humides.
- La vapeur ne doit pas être orientée directement sur le câble d'alimentation ou des parties contenant des composants électriques (p.ex. chaînes stéréo, fenêtres, écrans, interrupteurs, lampes, appareils à micro-ondes etc.).
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au courant électrique.
- Coupez l'appareil et débranchez la prise électrique
 - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil,
 - avant de retirer le chiffon de sol,
 - avant de placer/retirer une buse
 - avant de remplir/vider le réservoir d'eau,
 - lors d'un orage ou
 - avant de nettoyer/ranger l'appareil.
- Si vous souhaitez retirer la fiche de la prise électrique, ne tirez jamais par le câble mais toujours par la fiche.



Précaution en cas de dommages matériels et sur l'appareil

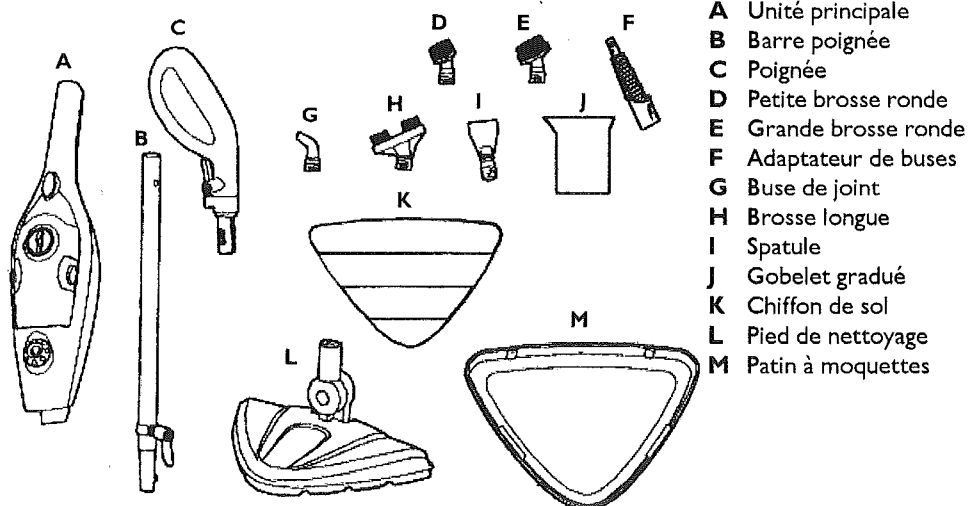
- Avant chaque usage, vérifiez si le chiffon de sol est usé. Le chiffon ne doit pas être utilisé s'il est visiblement usé ou endommagé. Votre revêtement de sol pourrait être endommagé.
- N'utilisez l'appareil que s'il fonctionne et s'il est entièrement assemblé et si, pour le nettoyage du sol, le chiffon de sol est en place.
- Utilisez uniquement les accessoires compris dans la livraison ou recommandé par le fabricant.
- Travaillez toujours avec suffisamment d'éclairage.
- Dans les ouvertures/les buses, n'introduisez aucun objet et veillez à ce qu'elles ne soient pas bouchés.
- Ne versez jamais de détergent ou d'additif dans l'appareil. Ceci pourrait détruire l'appareil et ne plus garantir la sécurité de travail.
- N'orientez jamais la vapeur plus de 10 secondes sur un endroit. Sinon, ceci pourrait endommager la surface.
- La chaleur et la vapeur peuvent enlever la cire des meubles qui sont traités de cette manière.
- Ne faites pas déborder le réservoir d'eau. Pour le remplissage, utilisez de l'eau distillée ou de l'eau du robinet. Les autres liquides peuvent endommager l'appareil.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans eau.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à de forts chocs.

- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.
- Videz le réservoir d'eau entièrement avant de ranger l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, propre et frais.

Dispositions de la garantie

Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, un dommage, un entartrage ou des tentatives de réparation. Cela vaut également pour l'usure normale des différents éléments.

Contenu de la livraison

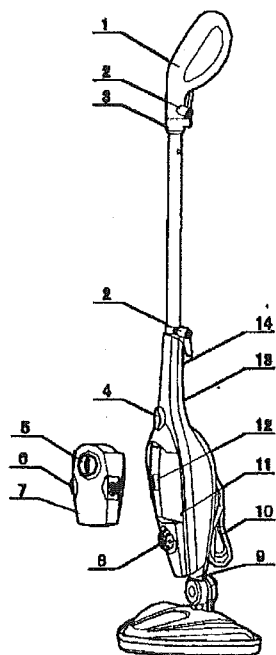


- A** Unité principale
- B** Barre poignée
- C** Poignée
- D** Petite brosse ronde
- E** Grande brosse ronde
- F** Adaptateur de buses
- G** Buse de joint
- H** Brosse longue
- I** Spatule
- J** Gobelet gradué
- K** Chiffon de sol
- L** Pied de nettoyage
- M** Patin à moquettes



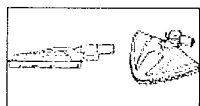
Pour commander des accessoires/des pièces de rechange, veuillez aller sur notre site Internet

Vue générale de l'appareil



- 1 Poignée
- 2 Crochet pour enrouler le câble, pivotant
- 3 Porte-câble
- 4 Interrupteur de vapeur marche/arrêt
- 5 Bouchon du réservoir d'eau
- 6 Touches de déverrouillage du réservoir d'eau
- 7 Réservoir d'eau
- 8 Réglage de la quantité de vapeur
- 9 Buse de vapeur
- 10 Câble électrique
- 11 Robinet d'eau
- 12 Voyants lumineux
- 13 Déclencheur de vapeur pour l'utilisation comme appareil à main, sans barre poignée (avec la barre poignée en place, cet interrupteur est désactivé.)
- 14 Touche de déverrouillage de la barre poignée

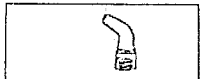
Fonctions de l'appareil (fonctions des buses)



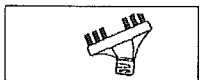
- Pied de nettoyage (**L**) avec le chiffon de sol (**K**) : pour le nettoyage à la vapeur de sols lisses et, si vous utilisez le patin à moquettes (**M**), des moquettes et tapis. L'angle du pied de nettoyage par rapport à l'unité principale peut être réglé en continu horizontalement et verticalement.



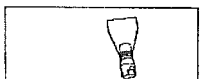
- Petite et grande brosse ronde (**D+E**) : Utilisez la brosse ronde pour nettoyer tous les objets possibles, par exemple des fours, des robinets de baignoire, des lavabos, des jouets.



- Buse de joint (**G**) : pour nettoyer des joints, des angles, des niches ou tout autre endroit difficilement accessible



- Brosse longue (**H**) : pour supprimer la saleté dans les joints et les rainures



- Spatule (**I**) : pour supprimer les saletés récalcitrantes, p. ex. sur les fourneaux, les fours, les hottes aspirantes

Avant la première utilisation



ATTENTION !

☐ Gardez les enfants éloignés du matériel d'emballage. Il y a, entre autres, risque d'asphyxie !

1. Déballez toutes les pièces et vérifiez si la livraison est complète (voir chapitre « Étendue de la livraison ») et s'il y a des dommages de transport. Si des composants devaient présenter des dommages, veuillez ne pas les utiliser (!), mais contactez notre service après-vente.
2. Enlevez les éventuels films ou autocollants de l'appareil et des accessoires.
3. Assemblez l'appareil (voir chapitre « Assembler l'appareil »).



Remarque : La présence de reste d'eau est due au fait que l'appareil a été contrôlé.

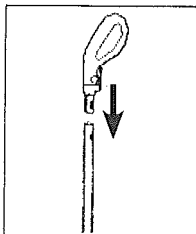
Assembler l'appareil



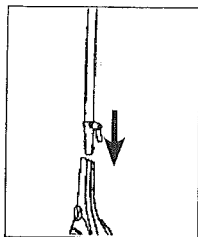
ATTENTION !

☐ Risque d'électrocution ! Lors de l'assemblage ou du démontage, l'appareil ne doit pas être branché au secteur électrique et doit être refroidi.

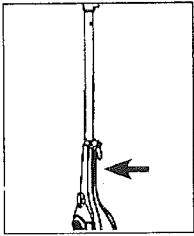
1. Posez tous les accessoires avec précaution sur un sol plat. Par précaution, placez un film de protection sur le sol pour éviter d'endommager les surfaces sensibles.



2. Placez la poignée (**C**) dans la barre poignée (**B**). Si nécessaire, appuyez sur le bouton de la poignée pour qu'elle rentre dans la barre. Le bouton doit émettre un clic en rentrant dans l'ouverture de la barre. Pour ce faire, tournez la poignée dans un sens et dans l'autre.

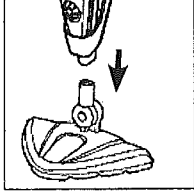


3. Introduisez l'extrémité de la barre poignée dans l'ouverture supérieure de l'unité principale (**A**). La barre poignée doit émettre un clic. Pour retirer la barre poignée appuyez sur la touche de déverrouillage (**14**) et retirez en même temps la barre poignée.

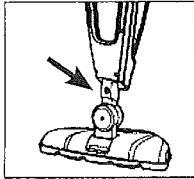


4. Faites tourner le crochet du haut de l'enrouleur de câble (2) vers le haut et le crochet du bas vers le bas et enroulez le câble autour des deux crochets.
5. Pour dérouler rapidement le câble d'alimentation, tournez le crochet du haut vers le bas pour dérouler le câble.

Placer/retirer le pied de nettoyage



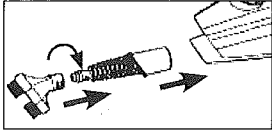
- Introduisez l'extrémité du pied de nettoyage (L) dans la buse de vapeur (9) de l'unité principale jusqu'à ce que le bouton s'enclenche dans l'ouverture à côté de la buse de vapeur.



- Pour retirer le pied de nettoyage appuyez sur le bouton et retirez en même temps le pied de nettoyage.

Placer/retirer les buses

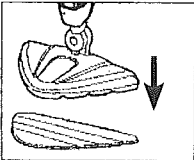
Si vous souhaitez utiliser une autre buse fournie, il faut d'abord la placer sur l'adaptateur de buses (F) :



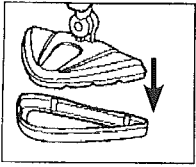
- Une flèche est gravée dans l'extrémité de la buse ainsi que dans l'adaptateur de buses. Assemblez les deux parties de telle manière à ce que les flèches soient l'une en face de l'autre et tournez ensuite la buse jusqu'à la butée.

- Pour retirer la buse, retirez-la en tournant jusqu'à ce que la flèche sur la buse et sur l'adaptateur soient l'une en face de l'autre et tirez.
- L'adaptateur de buses s'installe sur l'unité principale exactement comme le pied de nettoyage : Introduisez l'adaptateur de buses dans la buse de vapeur (9) jusqu'à entendre un clic.
- Pour retirer l'adaptateur de buses appuyez sur le bouton et tirez en même temps l'adaptateur pour le sortir.

Placer le chiffon de sol et le patin à moquettes



- Le chiffon de sol (K) adhère au moyen de bandes Velcro sur le pied de nettoyage. Placez-le sur le pied de nettoyage et appuyez-le fortement. Après usage, retirez-le simplement du pied de nettoyage.



- Pour nettoyer des moquettes, placez le patin à moquettes (**M**) à plat sur le sol et placez le pied de nettoyage avec le chiffon de nettoyage dans le patin à moquettes. Enfoncez le pied de nettoyage jusqu'à ce que le pied de nettoyage s'enclenche.

Remplir le réservoir d'eau



ATTENTION !

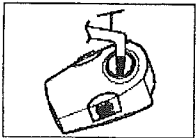
- Coupez toujours l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.
- Ne versez jamais de détergent ou d'additif dans l'appareil. Ceci pourrait détruire l'appareil et ne plus garantir la sécurité de travail.

Lorsque les voyants lumineux (**12**) clignotent en rouge, alors le réservoir d'eau (**7**) est vide et il faut le remplir.



Nous vous recommandons d'utiliser de préférence de l'eau distillée dans le réservoir d'eau pour éviter le tartre, particulièrement lorsque votre eau du robinet est fortement calcaire.

1. Retirez de l'appareil le réservoir d'eau pour le remplir d'eau. Pour ce faire, appuyez sur les deux touches de déverrouillage sur le côté (**6**).
2. Ouvrez le réservoir d'eau : Tournez le fermoir du réservoir d'eau (**5**) un peu dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.



3. Versez de l'eau froide et propre dans le réservoir. Pour ce faire, vous pouvez utiliser le gobelet gradué (**1**) fourni. Le réservoir a une contenance de 350 ml.
4. Revissez le fermoir du réservoir d'eau dans le sens des aiguilles d'une montre et placez le réservoir dans l'unité principale. On doit entendre un clic.

Utilisation



ATTENTION !

- Risque d'ébouillantage ! N'orientez jamais la vapeur contre des personnes, des animaux, des plantes ou des moyens de fonctionnement contenant des composants électriques (p.ex. chaînes stéréo, téléviseurs, interrupteurs, lampes, appareils à micro-ondes etc.).
- Risque d'ébouillantage ! Pendant l'utilisation, saisissez l'appareil uniquement par la poignée.
- Travaillez toujours avec suffisamment d'éclairage.
- Risque d'ébouillantage ! Après l'arrêt, pendant environ quelques secondes, de la vapeur bouillante s'échappe ! Soyez prudent !
- Coupez toujours l'appareil et débranchez la fiche de la prise électrique avant de retirer le chiffon de sol, de changer de buse de remplir le réservoir d'eau ou de terminer le nettoyage.

- ❑ **ATTENTION** Risque d'ébouillement ! Le chiffon de sol / la buse peut être très brûlant pendant et immédiatement après son utilisation. Pour cette raison, attendez quelques minutes que le chiffon / la buse ait entièrement refroidi avant de le retirer.
- ❑ **ATTENTION** Risque de dommage matériel ! N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces en verre très froides (au contact de températures extérieures inférieures à 0 °C).
- ❑ Avant chaque usage, vérifiez si le chiffon de sol est usé. Il ne doit pas être utilisé s'il présente une usure ou des dommages visibles. Sinon, votre revêtement de sol pourrait être endommagé.
- ❑ Utilisez l'appareil uniquement s'il fonctionne et s'il est entièrement assemblé et si, pour le nettoyage du sol, le chiffon de sol est en place.
- ❑ N'orientez jamais la vapeur plus de 10 secondes sur un endroit. Ceci pourrait causer des dommages sur la surface.

Nettoyer le sol

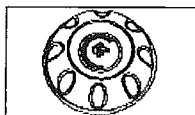


- Il est recommandé de balayer grossièrement le sol ou de passer l'aspirateur avant d'utiliser l'appareil.
 - Lorsque les voyants lumineux (12) clignotent en rouge, alors le réservoir d'eau (7) est vide et il faut le remplir.
1. Placez la barre poignée ainsi que le pied de nettoyage sur l'unité principale. Fixez le pied le chiffon de nettoyage sur le pied, si vous souhaitez nettoyer une moquette, fixez le patin à moquettes (voir chapitre « Assembler l'appareil »).
 2. Remplissez le réservoir d'eau (voir chapitre « Remplir le réservoir d'eau »).
 3. Pour dérouler le câble d'alimentation, tournez le crochet du haut de l'enrouleur vers le bas. Accrochez le câble d'alimentation dans le porte-câble (3) pour que vous puissiez mieux manipuler le balai à vapeur pendant le nettoyage du sol et que vous ne vous preniez pas les pieds dans le câble.
-
4. Tournez le bouton de réglage de la quantité de vapeur (8) sur minimum en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
 5. Redressez l'appareil. L'articulation du pied de nettoyage s'enclenche en position verticale.
6. Branchez la fiche dans une prise électrique correctement installée et bien accessible. Les voyants lumineux (12) derrière le réservoir d'eau s'allument en rouge en présence de la tension électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température de fonctionnement et que les voyants lumineux soient allumés en bleu.
 7. Appuyez sur l'interrupteur de vapeur marche/arrêt (4) sur la face de l'unité principale. (Le déclencheur de vapeur au dos (13) est désactivé lorsque la barre poignée est en place.) Ensuite, la vapeur commence à sortir du pied de nettoyage. En tournant le bouton de réglage de la quantité de vapeur, vous pouvez augmenter la quantité de vapeur. Consigne : Après avoir tourné le bouton, il faut attendre quelques secondes avant que la quantité de vapeur sélectionnée s'installe.
 8. Maintenez l'appareil par la poignée et inclinez-le légèrement par rapport au sol pour débloquer le blocage standard.
 9. Poussez le pied de nettoyage lentement d'avant en arrière sur le sol. Le sol est ainsi nettoyé.

10. Lorsque vous avez terminé le nettoyage du sol, appuyez sur l'interrupteur de vapeur marche/arrêt et débranchez la fiche de la prise électrique. Ne tirez jamais par le câble, mais toujours par la fiche.
11. Avant de retirer le chiffon de sol, attendez quelques minutes que l'appareil ait refroidi. Lorsque vous posez l'appareil, n'oubliez pas qu'il est possible que la surface sous l'embout de nettoyage se mouille.
12. Suivez les instructions du paragraphe « Après l'utilisation ».

Utilisation comme appareil de vapeur à main

1. Retirez la barre poignée et le pied de nettoyage de l'unité principale et fixez l'adaptateur de buse avec la buse souhaitée (voir chapitres « Assembler l'appareil » et « Fonctions de l'appareil (fonctions des buses) »).
2. Remplissez le réservoir d'eau (voir chapitre « Remplir le réservoir d'eau »).



3. Tournez le bouton de réglage de la quantité de vapeur (8) sur minimum en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

4. Branchez la fiche dans une prise électrique correctement installée et bien accessible. Les voyants lumineux (12) derrière le réservoir d'eau s'allument en rouge en présence de la tension de fonctionnement. Attendez que l'appareil ait atteint la température de fonctionnement et que les voyants lumineux s'allument en bleu.
5. Appuyez sur l'interrupteur de vapeur marche/arrêt (4) sur la face de l'unité principale. Si nécessaire, appuyez le déclencheur de vapeur (13) au dos de l'unité principale et de la vapeur commence à sortir de la buse. Lâcher le déclencheur pour interrompre la émission de vapeur. En tournant le bouton de réglage de la quantité de vapeur, vous pouvez augmenter la quantité de vapeur. Consigne : Après avoir tourné le bouton, il faut attendre quelques secondes avant que la quantité de vapeur sélectionnée ne s'installe.
6. Faites glisser lentement la buse sur la surface à nettoyer.
7. Lorsque vous avez terminé le nettoyage, appuyez sur l'interrupteur de vapeur marche/arrêt et débranchez la fiche de la prise électrique. Ne tirez jamais par le câble, mais toujours par la fiche.
8. Attendez quelques minutes que l'appareil ait refroidi. Ensuite, vous pouvez remplacer la buse.
9. Suivez les instructions du paragraphe « Après l'utilisation ».

Après l'utilisation

1. Arrêtez l'appareil avec l'interrupteur de vapeur marche/arrêt et débranchez la prise électrique.
2. Avant chaque utilisation, retirez le réservoir d'eau de l'unité principale et videz-le.
3. Laissez refroidir totalement l'appareil et les accessoires.
4. Nettoyez l'appareil et le chiffon de sol si vous l'avez utilisé, comme ceci est décrit dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».

Nettoyage et entretien



ATTENTION !

- Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage.
 - Risque d'ébullition ! Coupez toujours l'appareil, tirez la fiche de la prise électrique et laissez d'abord refroidir totalement l'appareil avant de le nettoyer ou de retirer des accessoires.
 - Risque d'ébullition ! Juste après son utilisation, le chiffon de sol peut être très brûlant. Pour cette raison, attendez quelques minutes que le chiffon ait refroidi avant de le retirer.
 - Ne plongez jamais l'unité principale dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Assurez-vous que l'unité principale, le câble d'alimentation ou la fiche ne sont pas tombés dans l'eau ou qu'ils ne peuvent pas être mouillés.
 - Ne touchez jamais l'unité principale, le câble d'alimentation ou la fiche avec les mains mouillées.
 - Pour le nettoyage, n'utilisez aucun solvant ni produit d'entretien agressif ni serviettes de nettoyage. Ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
 - Le buses ne peuvent être ni lavées en machine, ni en lave-vaisselle ni séchées en séchoir ! Séchez-les uniquement à l'air, en aucun cas avec le sèche-cheveux.
-
- Si nécessaire, essuyez l'unité principale, la barre poignée et la poignée avec un chiffon doux légèrement humide et séchez-la avec un chiffon doux.
 - Rincez les buses sales avec de l'eau tiède et, si nécessaire, avec un peu de liquide vaisselle doux. Laissez-les sécher à l'air.
 - Le chiffon de sol peut être lavé en lave-linge. Veuillez respecter les remarques sur l'étiquette de lavage. N'utilisez aucun adoucissant ni produit de blanchiment !

Rangement



ATTENTION !

- Risque d'ébullition ! Laissez toujours refroidir entièrement l'appareil avant de le ranger.
 - Videz entièrement le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.
 - N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.
-
- Rangez l'appareil dans un endroit hors gel, sec, propre, frais et inaccessible pour les enfants et les animaux.
 - Avant la remise en service de l'appareil, il faut toujours contrôler si le réservoir d'eau contient des résidus d'eau et, si besoin est, le vider totalement.

Suppression des défauts

Si l'appareil ne devait pas fonctionner correctement, vérifiez d'abord si vous pouvez corriger un problème vous-même. Sinon, contactez le service après-vente.

N'essayez pas de réparer un appareil défectueux par vos propres soins.

Problème	Cause possible/solution
La poignée et la barre de poignée ne coïncident pas/la poignée ne s'emboîte pas.	<ul style="list-style-type: none"> Il se peut qu'en usine l'enroulement du câble retourne la poignée. La conséquence est que la poignée ne s'emboîte pas dans la barre. Tournez légèrement l'enroulement de câble jusqu'à ce que la barre de poignée rentre directement dans le logement. Si le taquet est enclenché, alors la poignée est correctement placée sur la barre.
L'appareil ne fonctionne pas. Les voyants lumineux ne sont pas allumés.	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que la prise électrique est bien branchée ? Est-ce que la prise électrique est défectueuse ? Branchez dans une autre prise. Vérifiez le fusible de votre branchement au secteur.
La vapeur ne sort pas.	<ul style="list-style-type: none"> Avez-vous appuyé sur l'interrupteur de vapeur marche/arrêt (4) sur la face de l'unité principale ? Attention : Le déclencheur de vapeur au dos (13) est désactivé lorsque la barre poignée est en place. Utilisation comme appareil de vapeur à main: Avez-vous appuyé sur l'interrupteur de vapeur marche/arrêt (4) sur la face de l'unité principale ? Le déclencheur de vapeur au dos (13) est désactivé lorsque l'appareil est arrêté. Est-ce que la quantité de vapeur est réglée trop faible ? Tournez le bouton de réglage de la quantité de vapeur dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la quantité de vapeur. L'appareil n'est pas encore prêt à fonctionner. L'appareil doit chauffer pendant quelques secondes avant que de la vapeur ne sorte. Le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau (voir chapitre « Remplir le réservoir d'eau »). Est-ce que le réservoir est correctement en place dans l'unité principale ? Vérifiez qu'il soit bien fixé. La buse est bouchée. Nettoyez la buse.

Données techniques

N° d'article :	Z 02770
Numéro de modèle :	JJ-SC-005B
Alimentation électrique :	220 – 240 V~, 50 Hz, 1500 W
Catégorie/degré de protection :	I, IPX4
Capacité du réservoir d'eau :	maxi 350 ml



Élimination



Le matériel d'emballage peut être réutilisé. Il faut mettre l'emballage au rebut en respectant l'environnement et l'apporter au service de collecte de matières recyclables.



Éliminez l'appareil en respectant l'environnement. Ne le jetez pas dans les ordures ménagères. Éliminez-le dans un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques usés. De plus amples informations sont à disposition auprès de votre municipalité.

Inhoud

Betekenis van de symbolen in deze handleiding	45
Veiligheidsinstructies	45
Reglementair gebruik	45
Verwondingsgevaaren	46
Elektrocucie- en brandgevaar	46
Opgelet voor schade aan het apparaat en materiële schade	47
Garantiebepalingen	48
Leveringspakket	48
Overzicht van het apparaat	49
Functies van het apparaat (functies van de mondstukken)	49
Voor ingebruikname	50
Apparaat monteren	50
Reinigingsvoet aanbrengen/verwijderen	51
Mondstukken aanbrengen/verwijderen	51
Vloerdoek en tapijtglijder plaatsen	51
Watertank vullen	52
Gebruik	52
Vloer reinigen	53
Gebruik als handstoomreiniger	54
Na het gebruik	54
Reiniging en onderhoud	55
Bewaring	55
Oplossing van fouten	56
Technische gegevens	56
Verwijdering	57

Geachte klant,

het omvangrijke pakket met accessoires maakt van deze stoomborstel een echt all-round apparaat. Gebruik hem als stoomborstel met steel en driehoekige voet voor gladde vloeren en tapijten of als compact handapparaat voor moeilijk bereikbare plaatsen.

We wensen u veel plezier met de nieuwe stoomborstel.

Hebt u vragen, contacteer dan de klantenservice via onze website:



Voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt, dient u de handleiding zorgvuldig te lezen en goed te bewaren. Als u het apparaat aan iemand anders geeft, dient u ook de handleiding te overhandigen. Producent en importeur zijn niet aansprakelijk, wanneer de gegevens in deze handleiding niet worden opgevolgd!

In het kader van de voortdurende ontwikkeling behouden we ons het recht voor, product, verpakking of bijgeleverde documenten op elk moment te wijzigen.

Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsinstructies zijn met dit symbool aangeduid. Neem deze aandachtig door en houd u aan de veiligheidsinstructies om lichamelijke letsels en materiële schade te vermijden.



Tips en aanbevelingen zijn aangeduid met dit symbool.



Dit apparaat werkt met stoom.

Veiligheidsinstructies



Reglementair gebruik

- Het apparaat is geschikt voor de reiniging van hittebestendige oppervlakken. Het is ook geschikt voor de reiniging van laminaatvloeren, als u volgende instructies opvolgt:
 - Het laminaat moet deskundig zijn geplaatst en geen gaten of barsten vertonen waarin vocht kan dringen.
 - Test de stoomborstel eerst op een onopvallende plek en controleer het laminaat vervolgens op plooiën of ingedrongen vocht.
 - Als het oppervlak geen sporen vertoont, kan het apparaat worden gebruikt voor de reiniging van de volledige laminaatvloer.
- Informeer bij een specialist of uw vloerbekledingen geschikt zijn voor de reiniging met de stoomborstel. Test de reiniging altijd eerst op een kleine plaats.

- Het apparaat is niet geschikt voor oppervlakken, die gevoelig reageren op hitte of vocht, zoals behang, velours, zijde, onbehandelde en/of met was behandelde houten oppervlakken, zachte kunststof, leder en koud glas (bij buitentemperaturen onder 0 °C).
- Het apparaat is niet bestemd voor het gebruik in openlucht.
- Het apparaat werd ontworpen voor het privégebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het apparaat alleen volgens de beschrijvingen in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als onreglementair.
- OPGELET! Verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot letsels, brandwonden en elektrische schokken.



Verwondingsgevaaren

- OPGELET Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal weg van kinderen en dieren.
- Het apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die persoon instructies kregen voor het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat wordt gegarandeerd dat ze niet met het apparaat spelen.
- OPGELET Verbrandingsgevaar! Richt de stoom nooit direct op mensen, dieren of planten.
- OPGELET Verbrandingsgevaar! Raak het apparaat tijdens het gebruik uitsluitend aan de greep aan.
- OPGELET Struikelgevaar! Raak tijdens het gebruik nooit de reinigingsvoet/het mondstuk van het apparaat aan! Bewaar minimaal 30 cm afstand. Draag schoenen wanneer u de vloer reinigt.
- Draai nooit de dop van de watertank los tijdens het gebruik! Let er altijd op dat de watertank goed is afgesloten voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- OPGELET Struikelgevaar! Plaats het elektrisch snoer tijdens het gebruik van het apparaat zodanig dat niemand eraan kan blijven hangen.
- OPGELET Verbrandingsgevaar! De vloerdoek / het mondstuk kan tijdens en na het gebruik zeer heet zijn. Wacht daarom enkele minuten tot de doek / het mondstuk volledig is afgekoeld, alvorens hem te verwijderen.
- OPGELET Verbrandingsgevaar! Laat het apparaat / de accessoires steeds volledig afkoelen, alvorens het te reinigen, te demonteren en/of weg te bergen.
- Bewaar het apparaat op een voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats.



Elektrocucie- en brandgevaar

- Kijk in het belang van uw eigen veiligheid het apparaat, het snoer en de stekker voor elk gebruik na op beschadigingen. Gebruik het apparaat alleen als het bedrijfsklaar is.
- Probeer nooit een elektrisch apparaat zelf te repareren of onderdelen te vervangen. Bij defecten mag het apparaat niet meer worden gebruikt. Contacteer de dichtst bijzijnde klantenservice/vakman of contacteer bij schade de klantenservice.
- Schakel het apparaat meteen uit bij schade/storingen.
- Sluit het apparaat alleen aan op een reglementair geïnstalleerd geaard stopcontact. Het stopcontact moet ook na de aansluiting goed toegankelijk zijn. De spanning moet overeenstem-

men met de technische gegevens van het apparaat. Gebruik alleen reglementaire verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.

- Plaats het snoer zodanig, dat het niet geklemd of geplooid wordt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambaar stof of giftige en ook explosieve dampen bevinden.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer of de stekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden. Als het apparaat in het water valt, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer.
- Raak het apparaat, het snoer of de stekker nooit met vochtige handen aan.
- De stoom mag niet direct op elektrische snoeren of onderdelen worden gericht die elektrische componenten bevatten (bijv. stereo-installaties, televisietoestellen, monitoren, schakelaars en lichten, magnetrons etc.).
- Laat het apparaat nooit onbewaakt achter als het is aangesloten op het elektriciteitsnet.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact,
 - als u het apparaat niet gebruikt,
 - alvorens de vloerdoek te verwijderen,
 - alvorens een mondstuk te verwijderen/ aan te brengen,
 - alvorens de watertank bij te vullen/leeg te maken,
 - bij een onweer of
 - alvorens het apparaat te reinigen/weg te bergen.
- Als u de stekker uit het stopcontact wilt trekken, trek dan nooit aan het snoer, maar steeds aan de stekker.



Opgelet voor schade aan het apparaat en materiële schade

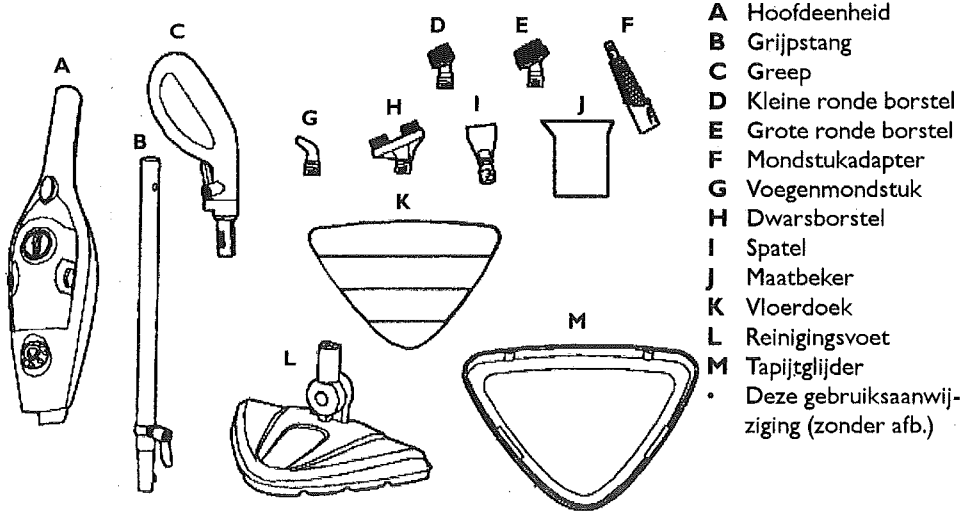
- Controleer de vloerdoek op slijtage voor elk gebruik. De doek mag niet worden gebruikt als hij zichtbaar is versleten of beschadigd. Uw vloerbekleding kan worden beschadigd.
- Gebruik het apparaat alleen als het bedrijfsklaar en volledig gemonteerd is en de vloerdoek voor een vloerreiniging is aangebracht.
- Gebruik alleen accessoires die in de levering zijn inbegrepen of door de producent zijn aanbevolen.
- Werk steeds met voldoende verlichting.
- Steek niets in de openingen/mondstukken van het apparaat en let erop dat deze niet zijn verstopt.
- Doe nooit een reinigingsmiddel of andere toevoegingsmiddelen in het apparaat. Daardoor kan het apparaat stuk gaan en wordt een veilige werking niet meer gegarandeerd.
- Richt de stoom nooit langer dan 10 seconden op een plaats. Dit kan leiden tot beschadigingen aan het oppervlak.
- Van oppervlakken die met was werden behandeld kan de was door de hitte en de stoom worden verwijderd.
- Maak de watertank niet te vol. Vul de watertank met gedestilleerd water of leidingwater. Bij andere vloeistoffen kan het apparaat worden beschadigd.
- Gebruik het apparaat nooit zonder water.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet valt en dat het geen hevige schokken ondergaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, directe zonnestralen of vochtigheid.
- Maak de watertank volledig leeg alvorens het apparaat weg te bergen.
- Berg het apparaat weg op een droge, schone, koele plaats.

Garantiebepalingen

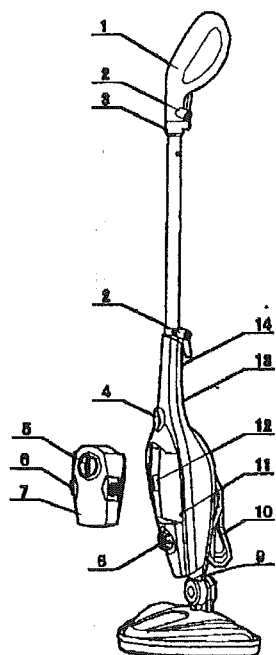
De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging, verkalking of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage van de afzonderlijke onderdelen.

Leveringspakket



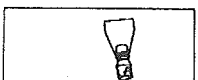
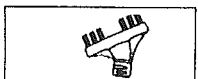
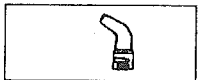
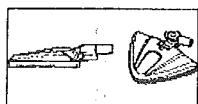
Als u originele vervangstukken/accessoires wilt bijbestellen, gaat u naar onze website:

Overzicht van het apparaat



- 1 Handgreep
- 2 Haak voor de snoerwikkeling, draaibaar
- 3 Snoerhouder
- 4 stoom Aan/uit schakelaar
- 5 Sluiting van de watertank
- 6 Ontgrendeltoetsen van de watertank
- 7 Watertank
- 8 Instelling van de stoomhoeveelheid
- 9 Stoommondstuk
- 10 Stroomsnoer
- 11 Waterventiel
- 12 Controlelampjes
- 13 Stoomfunctie aan/uit schakelaar bij het gebruik als handstoomreiniger zonder grijpstang (Als de grijpstang is geplaatst, is deze schakelaar gedeactiveerd.)
- 14 Ontgrendeltoets van de grijpstang

Functies van het apparaat (functies van de mondstukken)



- Reinigingsvoet (**L**) met vloerdoek (**K**): voor het stoomreinigen van gladde vloeren en als u de tapijtglijder (**M**) gebruikt, van tapijten. De hoek van de reinigingsvoet naar de hoofdeenheid kan traploos horizontaal en verticaal worden gewijzigd.
- Kleine en grote ronde borstel (**D+E**): De ronde borstels zijn geschikt voor een universeel gebruik, zoals ovens, badarmaturen, badkuipen, lavabo's, speelgoed.
- Voegenmondstuk (**G**): voor het reinigen van voegen, hoeken, niches of andere moeilijk bereikbare plaatsen
- Dwarsborstel (**H**): voor het verwijderen van vuil in voegen en spleten
- Spatel (**I**): voor het verwijderen van hardnekkig vuil, bijv. op fornuizen, ovens, dampkappen

Voor ingebruikname



OPGELET!

- Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat o.a. gevaar voor verstikking!

1. Pak alle onderdelen uit en controleer het leveringspakket op volledigheid (zie hoofdstuk "Leveringspakket") en transportschade. Als er onderdelen schade zouden vertonen, mag u deze niet(!) gebruiken, maar dient u onze klantenservice te contacteren.
2. Trek eventuele folies of etiketten af van het apparaat en de accessoires.
3. Monteer het apparaat (zie hoofdstuk "Apparaat monteren").



Opmerking: Restjes water in de tank moeten worden toegeschreven aan het feit dat dit apparaat werd gekeurd.

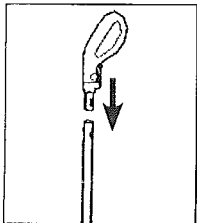
Apparaat monteren



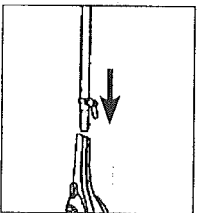
OPGELET!

- Gevaar voor elektrocutie! Bij de montage of de demontage mag het apparaat niet zijn aangesloten op het stroomnet en het moet afgekoeld zijn.

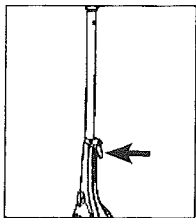
1. Plaats alle onderdelen voorzichtig op een effen vloer. Leg er voorzichtigheidshalve een beschermfolie onder om eventuele schade aan gevoelige oppervlakken te vermijden.



2. Steek het eindstuk van de greep (C) in de grijpstang (B). Druk eventueel op de vergrendelclip van het eindstuk van de greep zodat het in de grijpstang past. De vergrendelclip moet in de opening van de stang vast klikken. Draai daarvoor de greep weg en weer.

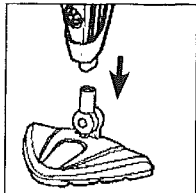


3. Steek het uiteinde van de grijpstang in de bovenste opening van de hoofdeenheid (A). De grijpstang moet hoorbaar vastklikken. Om de grijpstang te verwijderen drukt u op de ontgrendeltoets (14) en trekt de grijpstang er tegelijk uit.

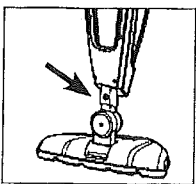


4. Draai de bovenste haak voor de snoerwikkeling (2) naar boven en de onderste naar beneden en wikkel het elektrische snoer rond de beide haken.
5. Om het elektrisch snoer snel terug af te wikkelen, draait u de bovenste haak voor de snoerwikkeling naar beneden.

Reinigingsvoet aanbrengen/verwijderen



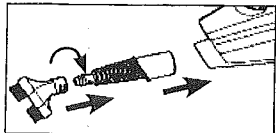
- Steek het eindstuk van de reinigingsvoet (L) in het stoommondstuk (9) van de hoofdeenheid tot de vergrendelclip in de opening naast het stoommondstuk vast klikt.



- Om de reinigingsvoet te verwijderen drukt u op de vergrendelclip en trekt de reinigingsvoet er tegelijk uit.

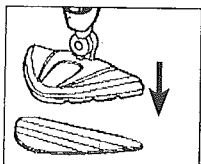
Mondstukken aanbrengen/verwijderen

Wilt u een van de andere meegeleverde mondstukken gebruiken, dan moet dit eerst aan de mondstukadapter (F) worden aangebracht:

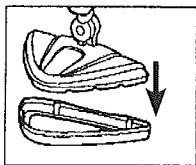


- In het eindstuk van het mondstuk en de mondstukadapter is telkens een pijl gemarkeerd. Monteer de beide delen zodanig dat de pijlen naar elkaar wijzen en draai het mondstuk dan tot aan de aanslag.
- Om het mondstuk te verwijderen, draait u het terug, tot de pijl op het mondstuk en de adapter naar elkaar wijzen en dan trekt u het eruit.
- De mondstukadapter wordt net zoals de reinigingsvoet aan de hoofdeenheid aangebracht: Steek de mondstukadapter in het stoommondstuk tot de vergrendelclip hoorbaar vastklikt.
- Om de mondstukadapter te verwijderen drukt u op de vergrendelclip en trekt de adapter er tegelijk uit.

Vloerdoek en tapijtglijder plaatsen



- De vloerdoek (K) kleeft met klittenbandsluitingen vast aan de reinigingsvoet. Leg hem op de reinigingsvoet en druk hem aan. Na gebruik trekt u hem gewoon van de reinigingsvoet.



Om tapijten te reinigen legt u de tapijtglijder (M) plat op de vloer en zet de reinigingsvoet met de vloerdoek in de tapijtglijder. Druk de reinigingsvoet aan tot de reinigingsvoet vastklikt.

Watertank vullen



OPGELET!

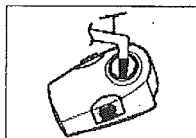
- Schakel het apparaat altijd uit, alvorens de watertank te vullen.
- Giet nooit reinigingsmiddel of additieven in het apparaat. Daardoor kan het apparaat stuk gaan en wordt een veilige werking niet meer gegarandeerd.

Als de controlelampjes (12) rood oplichten, is de watertank (7) leeg en dan moet hij worden gevuld.



We raden u aan bij voorkeur gedestilleerd water in de watertank te gieten, zodat verkalking wordt vermeden, vooral als uw leidingwater een hoge hardheidsgraad heeft.

1. Neem de watertank uit het apparaat om hem te vullen. Druk hiervoor op de beide zijdelingse ontgrendeltoetsen (6).
2. Open de watertank: Draai de sluiting van de watertank (5) ietwat tegen de wijzers van de klok en neem deze eraf.



3. Giet koud, schoon water in de tank. U kunt daarvoor de meegeleverde maatbeker (J) gebruiken. De tank heeft een capaciteit van maximaal 350 ml.
4. Schroef de sluiting van de watertank volgens de wijzers van de klok terug in de watertank en plaats deze in de hoofdeenheid. Hij moet hoorbaar vastklikken.

Gebruik



OPGELET!

- Verbrandingsgevaar! De stoom mag nooit op mensen, dieren, planten of werkmiddelen worden gericht die elektrische componenten bevatten (bijv. stereo-installaties, televisietoestellen, schakelaars, lichten, magnetrons enz.).
- Verbrandingsgevaar! Raak het apparaat tijdens het gebruik uitsluitend aan de greep aan.
- Werk steeds met voldoende verlichting.
- Verbrandingsgevaar! Nadat het apparaat is uitgeschakeld, komt er nog gedurende enkele seconden hete stoom uit! Wees voorzichtig!
- Schakel het apparaat steeds uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens de vloerdoek te verwijderen, het mondstuk te vervangen, de watertank te vullen of de reiniging te onderbreken.

- OPGELET Verbrandingsgevaar!** De vloerdoek / het mondstuk kan tijdens en na het gebruik zeer heet zijn. Wacht daarom enkele minuten tot de doek / het mondstuk volledig is afgekoeld, alvorens hem te verwijderen.
- OPGELET materiële schade!** Extreem koude glazen oppervlakken (bij buitentemperaturen onder 0 °C) mogen niet met het apparaat worden gereinigd. Op grond van het grote temperatuurverschil kan het glas stukbreken.
- Controleer voor elk gebruik de vloerdoek op slijtage. Hij mag niet worden gebruikt als hij zichtbaar versleten of beschadigd is. Uw vloerbekleding kan worden beschadigd.
- Gebruik het apparaat alleen als het bedrijfsklaar en volledig gemonteerd is en de vloerdoek voor een vloerreiniging is aangebracht.
- Richt de stoom nooit langer dan 10 seconden op een plaats. Dit kan leiden tot beschadigingen aan het oppervlak.

Vloer reinigen



- Het is aanbevolen de vloer voor gebruik van het apparaat met een borstel grof te vegen of te stofzuigen.
- Als de controlelampjes (12) rood oplichten, is de watertank (7) leeg en dan moet hij worden gevuld.

1. Breng de grijpstang met greep en ook de reinigingsvoet aan op de hoofdeenheid. Bevestig aan de reinigingsvoet de vloerdoek en, als u een tapijt wilt reinigen, de tapijtglijder (zie hoofdstuk "Apparaat monteren").
2. Vul de watertank (zie hoofdstuk "Watertank vullen").
3. Om het elektrisch snoer af te wikkelen, draait u de bovenste haak voor de snoerwikkeling naar beneden. Hang het elektrisch snoer in de snoerhouder (3), zodat u de stoomborstel tijdens de vloerreiniging beter kunt hanteren en niet over het snoer struikelt.



4. Draai de knop voor de instelling van de stoomhoeveelheid (8) op minimum door hem tot aan de aanslag tegen de wijzers van de klok te draaien.
5. Zet het apparaat recht. Het scharnier van de reinigingsvoet klikt vast in verticale positie.

6. Steek de stekker in een reglementair geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact. De controlelampjes (12) achter de watertank lichten rood op, zodra de bedrijfsspanning aan ligt. Wacht tot het apparaat de bedrijfstemperatuur heeft bereikt en de controlelampjes blauw oplichten.
7. Druk op de stoom aan/uit schakelaar (4) aan de voorkant van de hoofdeenheid. (De stoomfunctie aan/uit schakelaar aan de achterkant (13) is gedeactiveerd als de grijpstang is geplaatst.) Vervolgens begint er stoom uit de reinigingsvoet te komen. Als u draait aan de knop voor de instelling van de stoomhoeveelheid kunt u de hoeveelheid stoom verhogen. **Opmerking:** Als u aan de knop hebt gedraaid, duurt het nog enkele seconden tot de respectieve hoeveelheid stoom is ingesteld.
8. Houd het apparaat aan de handgreep en beweeg het lichtjes naar de vloer om de standvergrendeling los te maken.
9. Schuif de reinigingsvoet langzaam naar voren en achteren over de vloer. De vloer wordt hierbij gereinigd.

10. Alvorens als u met de reiniging van de vloer klaar bent, drukt u op destoom aan/uit schakelaar en trekt de stekker uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer, maar steeds aan de stekker.
11. Alvorens de vloerdoek te verwijderen, wacht u enkele minuten, tot het apparaat is afgekoeld. Let op! Bij het neerzetten van het apparaat kan er een vochtige plek ontstaan onder de reinigingsvoet.
12. Volg de instructies in het afdeling "Na het gebruik".

Gebruik als handstoomreiniger

1. Neem de grijpstang en de reinigingsvoet van de hoofdeenheid en bevestig de mondstukadapter met het gewenste mondstuk eraan (zie hoofdstuk "Apparaat monteren" en "Functies van het apparaat (functies van de mondstukken)").
2. Vul de watertank (zie hoofdstuk "Watertank vullen").



3. Draai de knop voor de instelling van de stoomhoeveelheid (8) op minimum door hem tot aan de aanslag tegen de wijzers van de klok te draaien.

4. Steek de stekker in een reglementair geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact. De controlelampjes (12) achter de watertank lichten rood op zodra de bedrijfsspanning aan ligt. Wacht, tot het apparaat de bedrijfstemperatuur heeft bereikt en de controlelampjes in het blauw oplichten.
5. Druk op de stoom aan/uit schakelaar (4) aan de voorkant van de hoofdeenheid. Druk op de stoomfunctie aan/uit schakelaar (13) aan de achterzijde van de hoofdeenheid en er begint stoom uit het mondstuk te komen. Laat de stoomfunctie aan/uit schakelaar los om de stoomfunctie stop te zetten. Als u aan de knop draait voor de instelling van de stoomhoeveelheid, kunt u nu de stoomhoeveelheid vergroten. Opmerking: Als u aan de knop hebt gedraaid, duurt het nog enkele seconden tot de respectieve hoeveelheid stoom is ingesteld.
6. Laat het mondstuk langzaam glijden over het te reinigen oppervlak.
7. Alvorens met de reiniging klaar te zijn, drukt u op destoom aan/uit schakelaar en trekt de stekker uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer, maar steeds aan de stekker.
8. Wacht enkele minuten, tot het apparaat is afgekoeld. Daarna kunt u het mondstuk vervangen.
9. Volg de instructies in het afdeling "Na het gebruik".

Na het gebruik

1. Schakel het apparaat altijd uit met de de stoom aan/uit schakelaar en trek dan de stekker uit.
2. Neem na elk gebruik de watertank uit de hoofdeenheid en giet het water uit in een lavabo.
3. Laat het apparaat en de onderdelen volledig afkoelen.
4. Reinig het apparaat en de vloerdoek als u ze hebt gebruikt zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

Reiniging en onderhoud



OPGELET!

- Trek voor elke reiniging de stekker uit het stopcontact.
 - Verbrandingsgevaar! Schakel het apparaat steeds uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat eerst volledig afkoelen, alvorens het te reinigen of accessoires te verwijderen.
 - Verbrandingsgevaar! De vloerdoek kan kort na gebruik zeer heet zijn. Wacht daarom enkele minuten tot de doek is afgekoeld, alvorens hem te verwijderen.
 - Dompel de hoofdeenheid nooit onder in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat de hoofdeenheid, het elektrisch snoer of de stekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
 - Raak de hoofdeenheid, het elektrisch snoer of de stekker nooit aan met vochtige handen.
 - Gebruik voor de reiniging geen oplosmiddelen, agressieve reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze kunnen leiden tot schade aan het apparaat.
 - De mondstukken zijn niet geschikt voor de wasmachine, noch de vaatwasmachine of droogtrommel! Laat ze uitsluitend aan de lucht drogen, zeker niet met een haardroger.
-
- Veeg de hoofdeenheid, de grijpstang en de greep indien nodig af met een zachte, ietwat vochtige doek en droog ze af met een zachte doek.
 - Spoel de vuile mondstukken af met lauwwarm water en eventueel een mild reinigingsmiddel. Laat ze aan de lucht drogen.
 - De vloerdoek kan worden gewassen in de wasmachine. Respecteer de instructies op het reinigingsetiket. Gebruik geen wasverzachters of bleekmiddelen!

Bewaring



OPGELET!

- Verbrandingsgevaar! Laat het apparaat steeds volledig afkoelen, alvorens het weg te bergen.
 - Maak de watertank volledig leeg alvorens het apparaat weg te bergen.
 - Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, directe zonnestralen of vochtigheid.
-
- Berg het apparaat weg op een vorstvrije, droge, schone, koele en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats.
 - Vooraleer u het apparaat opnieuw in gebruik neemt, moet de watertank steeds op resterend water worden gecontroleerd en indien nodig volledig worden leeggemaakt.

Oplossing van fouten

Functioneert het apparaat niet naar behoren, dan dient u eerst na te gaan of u het probleem zelf kunt oplossen. Contacteer in het andere geval de klantenservice.

Probeer niet een defect apparaat eigenhandig te repareren.

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing
De greep en de grijpstang passen niet ineen/de greep klikt niet vast.	<ul style="list-style-type: none">• Het kan gebeuren dat de kabelwikkeling aan de greep in de fabriek verdraaid werd. Dit heeft tot gevolg dat de greep niet in de grijpstang vast klikt. Draai de kabelwikkeling lichtjes aan de greep tot de grijpstang direct in de opening past. Als de vergrendelclip vast klikt, zit de greep vast aan de grijpstang.
Het apparaat functioneert niet. De controlelampjes branden niet.	<ul style="list-style-type: none">• Steekt de stekker goed in het stopcontact?• Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact.• Kijk de zekering van uw elektrische aansluiting na.
Er wordt geen stoom vrijgegeven.	<ul style="list-style-type: none">• Hebt u de stoom aan/uit schakelaar (4) aan de voorkant van de hoofdeenheid ingedrukt? Opgelet: De stoomfunctie aan/uit schakelaar aan de achterzijde (13) is gedeactiveerd als de grijpstang is geplaatst.• Gebruik als handstoomreiniger: Hebt u de stoom aan/uit schakelaar (4) aan de voorkant van de hoofdeenheid ingedrukt? Opgelet: De stoomfunctie aan/uit schakelaar aan de achterzijde (13) is gedeactiveerd als het de stoom aan/uit schakelaar (4) net ingedrukt.• Is een te geringe hoeveelheid stoom ingesteld? Draai aan de knop voor de instelling van de stoomhoeveelheid volgens de wijzers van de klok om de hoeveelheid stoom te verhogen.• Het apparaat is nog niet bedrijfsklaar. Het apparaat moet enkele seconden opwarmen tot er stoom kan vrijkomen.• De watertank is leeg. Vul de watertank (zie hoofdstuk "Watertank vullen").• Is de watertank correct in de hoofdeenheid geplaatst? Kijk na of hij goed zit.• Het mondstuk is verstopt. Reinig het mondstuk.

Technische gegevens

Artikelnr.: Z 02770
Modelnummer: JJ-SC-005B
Stroomvoorziening: 220 – 240 V~, 50 Hz, 1500 W
Veiligheids/-graad: I, IPX4
Inhoud watertank: max. 350 ml,



Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee met de inzameling van recycleerbare materialen.



Verwijder het apparaat op een milieuvriendelijke wijze. Het behoort niet bij het huisvuil. Breng het naar de gemeentewerf of naar een inzamelstation voor elektrische en elektronische oude apparaten. Meer informatie vindt u bij uw plaatselijk gemeentebestuur.